

Характеристики на материала	Спецификация	Метод съгласно стандарта
Якост на отъгване	> 60 MPa	EN ISO 2795-1

General description: Denture base polymer material Polirepar S is intended for the repairs of dentures by using the cold curing technique. It is suitable for patients of any age with complete or partial edentulism, who need to restore functions of missing teeth (mastication, phonetics) and also to provide an aesthetic appearance of the patient.

Material is supplied in form of liquid and powder that shall always be used together by the dental health care professional (dental technician).

Material characteristic	Specification	Method according to
Flexural strength	> 60 MPa	EN ISO 2795-1
Flexural modulus	> 1500 MPa	EN ISO 2795-1
Sorption	< 32 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Solubility	< 8 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Residual monomer	< 4,5 %	EN ISO 2795-1

Variants: Available in various colours and quantities. Consult your distributor.
Indication: Edentulism, partial edentulism
Patient group: Patients of any age with complete or partial edentulism.
Composition: Powder: PMMA based powder, benzoyl peroxide, pigments
Liquid: Methyl methacrylate, dimethacrylate, activator

Contraindications: Do not use it in the case of known allergy/hypersensitivity to acrylates or any other component. Safety data sheet available on the web page.

Undesirable side effects: In individual cases, local allergic reactions to polymethylmethacrylate materials have been reported. They may present as oral mucosal irritation, redness, burning sensation and/or swelling. In the case that any serious incident has occurred in relation to the device, it should be reported to the manufacturer (Polident d.o.o., vigilanca@polident.si) and the competent authority of the Member State, where the user is established.

DIRECTIONS FOR USE:

Do not use Polirepar S for direct relining of the denture base. Visually inspect the liquid. If you notice any sediment or gel do not use the liquid. Discard it in accordance with local legislation. We recommend temperature conditioning of the liquid and powder components at the room temperature before use.

Preparation: Coat the plaster model with the isolating fluid. Roughen the areas of the prosthesis that require repair and apply the Polirepar S liquid to those areas.

Mixing and casting: The recommended mixing volume ratio is 1,7-2,0 parts of powder to 1 part liquid. Place the liquid into a mixing jar and gradually add the powder. Mix the liquid and the powder with a spatula for about 30 sec. Cover the mixing jar and put it aside for approximately 3 minutes. After that, the mixture is ready and can be processed at room temperature (approx. 22°C) for about 4 more minutes. The working time depends on the temperature of the liquid and the powder and the room temperature.

Polymerisation: Insert the prepared model in the hot pressure pot. The conditions of polymerisation are as follows: **water temperature between 40-45°C, a pressure of 6 bar and a polymerisation time of 20 minutes.** **Trimming:** After removing the plaster, trim and polish denture following common dental laboratory procedures.

NOTE! Dental restorations made of acrylics always contain a small proportion of residual monomer. The residual monomer content is below 4,5% if the polymerisation is performed according to the instructions for use. For further free monomer reduction, it is recommended to store a restoration in water for at least 24 hours. If this step is not possible, advise the patient to place the appliance in water whenever it is not being worn. Not following the instructions may cause residual monomer levels above safety limit, poor physical properties, or biofilm formation due to inadequate surface quality.

Polirepar S, полиметакрилат, диметакрилат, активатор

Information to be provided to the dentist: In accordance with standard dental medicine practices, dentist must clean medical device before inserting it into the oral cavity. The dentist must provide the patient with instructions for adequate cleaning of the medical device and follow up the patient at regular appointments to assess the condition of the medical device. We recommend cleaning with soft brush and non-abrasive toothpaste. Non-compliance with these instructions may result in increased biofilm formation or discoloration of the denture base material.
Storage: Store the liquid at temperatures up to 25 °C, keep protected from sunlight. Store powder at temperature up to 30°C, keep protected from sunlight, keep dry.

General warnings for the dental technician: Do not use material after expiry date. Expiry date is printed on the packaging. Keep out of reach of children. Keep the liquid and powder in the original packaging only. Do not use if the primary packaging is damaged. Avoid direct contact between skin and uncured material as well as inhalation of the vapours. It is necessary to wash your hands after handling the uncured material. Close containers immediately after use. Ensure efficient ventilation of the workspace. Ensure sufficient extraction of the particles from the workplace during the finishing steps (trimming, grinding, polishing). Wear suitable personal protective equipment (PPE) during all procedures. If no technical protective measures are taken, irritation of the eyes, skin and respiratory organs may occur during the handling with uncured material and finishing procedures. Consult the Safety Data Sheet (SDS) for proper personal protective equipment (available on the website https://www.polident.si). Do not store the powder at temperatures above 50°C for long period of time.

Warnings for liquid component: Liquid is highly flammable. Irritating to eyes, respiratory system and skin. May cause sensitization by skin contact (allergic skin reaction). Keep away from sparks, open flames, and other sources of ignition. Do not smoke. Avoid breathing vapours. Bottles must be tightly closed and stored in well-ventilated place. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection. Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. Do not empty into drains. Take precautionary measures against static discharges.

Disposal: Do not empty unused product in drainage systems! The product must not be disposed of with municipal waste. Dispose in accordance with the local and/or national regulations.

Характеристики на материала	Спецификация	Метод съгласно стандарта
Якост на отъгване	> 60 MPa	EN ISO 2795-1
Модул на еластичност	> 1500 MPa	EN ISO 2795-1
Сорбция	< 32 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Разтворимост	< 8 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Остатъчен мономер	< 4,5 %	EN ISO 2795-1

Общо описание: Полимерният материал Polirepar S е предвиден за поправки на протези по метода на студено полимеризиране. Подходящо е за пациенти на всякава възраст с пълна или частична адентия, които се нуждаят от възстановяване на функциите на лъскавите зъби (дъвчане, фонетика), както и от осигуряване на естетичен външен вид на пациента.

Материалът се доставя под формата на течност и прах, които винаги трябва да се използват заедно от дентален специалист (зъботехник).

Характеристики на материала	Спецификация	Метод съгласно стандарта
Якост на отъгване	> 60 MPa	EN ISO 2795-1
Модул на еластичност	> 1500 MPa	EN ISO 2795-1
Сорбция	< 32 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Разтворимост	< 8 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Остатъчен мономер	< 4,5 %	EN ISO 2795-1

Варианти: Предлага се в различни цветове и количества. Консултирайте се с Вашия дистрибутор.
Показания: Обеззъбяване, частично обеззъбяване
Група пациенти: Пациенти на всякава възраст с пълна или частична адентия
Състав: Прах: Прах на основата на PMMA, бензоилпероксид, пигменти
Течност: Метилметакрилат, диметакрилат, активатор

Противопоказания: Не използвайте в случай на известна алергия или свръхчувствителност на пациента към акрилати или алергия от другите съставки. Информационният лист за безопасност е на разположение на уебсайта.
Нежелани странични ефекти: В отделни случаи са съобщавани локални алергични реакции към материалите от полиметилметакрилат. Те могат да се проявят като дразнене на устната лигавица, зачервяване, усещане за парене или подуване.
Всички сериозни инциденти, свързани с изделията, следва да се съобщават на производителя (Polident d.o.o.; vigilanca@polident.si) и на компетентния орган в държавата членка, в която е установен потребителят.

Polirepar S, полиметакрилат, диметакрилат, активатор

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА:
Не използвайте Polirepar S за директно ребезиране на протезната основа.. Огледайте течността. Ако забележите образуване на утайка или желеване, не използвайте течността. Изхвърлете я в съответствие с местните разпоредби. Препоръчвайте течната и прахообразната съставка да се темперират до стайна температура при употреба.

Подготовка: Покрийте гипсовия модел с изолационната течност. Нагрянете областите на протезата, която трябва да се поправят, и нанесете течността Polirepar S върху тях.
Смесване и отливане: Препоръчителното обемно съотношение на смесване е 1,7–2,0 части прах на 1 част течност. Налейте течността в смесително бурканче и постепенно прибавяте праха. Разбърквайте течността и счупа шпатула 30 секунди. Затворете смесителното бурканче и го оставете около 3 минути. След това смесва е готова и с нея може да се работи при стайна температура (около 22 °C) през следващите 4 минути. Времето на работа зависи от стайната температура и температурата на течността и праха.

Полимеризация: Поставете подготовения модел в горещия съд под налягане. Условиата на полимеризация са: **температура на водата 40–45 °C, налягане 6 бар и време на полимеризиране 20 минути.**
Зачистане: След като отстраните гъбата, зачистете и полирайте протезата по обичайните процедури в денталната лаборатория.
ВАЖНО! Денталните протези от акрилова пластмаса винаги съдържат малка част остатъчен мономер. Съдържанието на остатъчен мономер е по-малко от 4,5%, ако полимеризирането е извършено съгласно инструкциите за употреба. За допълнително намаляване на съдържанието на остатъчен мономер се препоръчва протезата да стои във вода най-малко 24 часа. Ако това не е възможно, посъветвайте пациента да оставя протезата във вода, когато не я носи. Непазването на инструкциите може да доведе до остатъчни нива на мономер над безопасната граница, лоши физични свойства или образуване на биофилм поради неадекватно качество на повърхността.

Polirepar S, полиметакрилат, диметакрилат, активатор

Информация, която трябва да бъде предоставена на стоматолога: Съгласно стандартната практика в денталната медицина, стоматологът трябва да чиства медицинското изделие, преди да го поставя в устната кухина. Стоматологът трябва да даде на пациента инструкции за правилното почистване на медицинското изделие и да насочи редовни контроли прегледи на пациента за проверка на състоянието на медицинското изделие. Препоръчваме да се почиства с мека четка и неабразивна паста за зъби. Непазването на тези инструкции може да доведе до повшено образуване на биофилм или обезцветяване на материала на основата на протезата.
Съхранение: Съхранявайте течността, защитена от слънчева светлина, при температура до 25 °C. Съхранявайте праха, защитен от слънчева светлина, на сухо място при температура до 30 °C.
Общи предупреждения за зъботехника: Да не се използва материал след изтичане на срока на годност. Сроъкът на годност е отпечатан върху опаковката. Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Да се съхраняват течността и прахът само в оригиналната им опаковка. Да не се използва, ако първичната опаковка е повредена. Избягвайте директен контакт между кожата и неотвърдяния материал, както и адхивирането на пари. Необходимо е да вземете ръцете си след работа с неотвърдяния материал. Затваряйте контейнерите веднага след употреба. Осигурете ефективна вентилация на работното място.

Осигурете достатъчно извличане на частици от работното място по време на дъвършителните стъпки (рязане, шлифование, полиране). Носете подходящи лични предпазни средства (ЛПС) по време на всички процедури. Ако не се вземат технически предпазни мерки, при работа с неполимеризирани материали и при дъвършителни процедури може да възникне дразнене на очите, кожата и дихателните органи. Консултирайте се с Информационния лист за безопасност (МЛБ) за правилните лични предпазни средства (налични на уебсайта https://www.polident.si) . Да не се съхранява прахът при температури над 50°C за продължителен период от време.

Предупреждения за технич компонент: Течността е силно запалима. Дразни очите, дихателната система и кожата. Може да предизвика сенсibiliзация при контакт с кожата (алергична кожна реакция). Да се пази далеч от топлина, искри, открит пламък и други източници на запалване. Да не се пипа. Избягвайте адхивирането на пари. Бутилките трябва да бъдат пълно затворени и съхранявани на добре проветриво място. Да не се допуска контакт с очите, кожата или обектото. Носете защитни ръкавици/защитно облекло/предпазни очила. Незабавно сваляте всяко замърсено обекто. Изплакнете кожата с вода или вземете душ. Да не се излива в канализацията. Вземете предпазни мерки срещу електростатични разряди.

Изхвърляне: Да не се излива неизползван продукт в канализационните системи! Продуктът не трябва да се изхвърля с битови отпадъци. Изхвърляйте в съответствие с местните и/или националните разпоредби.

Характеристики на материала	Спецификация	Метод съгласно стандарта
Якост на отъгване	> 60 MPa	EN ISO 2795-1

Общо описание: Полимерният материал Polirepar S е предвиден за поправки на протези по метода на студено полимеризиране. Подходящо е за пациенти на всякава възраст с пълна или частична адентия, които се нуждаят от възстановяване на функциите на лъскавите зъби (дъвчане, фонетика), както и от осигуряване на естетичен външен вид на пациента.

Характеристики на материала	Спецификация	Метод съгласно стандарта
Якост на отъгване	> 60 MPa	EN ISO 2795-1

Обecný popis: Polymerní materiál Polirepar S pro bázi zubní náhrady je určen pro opravy zubních náhrad pomocí techniky tvrdnutí za studena. Je vhodný pro pacienty jakéhokoli věku s úplnou nebo částečnou bezzubostí, kteří potřebují obnovit funkci chybějících zubů (žvýkání, fonetiku) a také zajistit estetický vzhled pacienta.

Material se dodává ve formě tekutiny a prášku, které musí být vždy používány společně zubním zdravotnickým pracovníkem (zubním technikem).

Vlastnosti materiálu	Specifikace	Metoda podle
Pevnost v ohybu	> 60 MPa	EN ISO 2795-1
Modul v ohybu	> 1500 MPa	EN ISO 2795-1
Sorpc	< 32 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Rozpustnost	< 8 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Residuální monomer	< 4,5 %	EN ISO 2795-1

Varianty: Dostupné v různých barvách a množstvích. Konzultujte se svým distributorem.
Indikace: Edentulismus, částečný edentulismus
Skupina pacientů: Pacienti jakéhokoli věku s úplnou nebo částečnou bezzubostí.
Složení: Prášek: Prášek na bázi PMMA, benzoylperoxid, pigmenty
Tekutina: Methylmethakrylát, dimethakrylát, aktivátor

Polirepar S, полиметакрилат, диметакрилат, активатор

Kontraindikace: Nepoužívejte v případě známé alergie/hypersenzitivity na akryláty nebo jiné složky. Bezpečnostní list je k dispozici na webové stránce.

Nežádoucí vedlejší účinky: V jednotlivých případech byly hlášeny místní alergické reakce na materiálu z polymethylmethakrylátu. Mohou se projevit jako podráždění ústní sliznice, zarudnutí, pocit pálení a/nebo otok. Závažnou událost, která se vyskytne v souvislosti s prostředkem, je potřeba hlásit výrobci (Polident d.o.o.; vigilanca@polident.si) a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém je uživatel usazen.

Polirepar S, полиметакрилат, диметакрилат, активатор

NÁVOD K POUŽITÍ:
Nepoužívejte Polirepar S pro přímé vyrovnání báze zubní náhrady. Vizuelně zkontrolujte tekutinu. Pokud si všimnete jakéhokoli sedimentu nebo gelu, tekutinu nepoužívejte. Zkontrolujte ji v souladu s místními předpisy. Před použitím doporučujeme vytemperovat tekutinu i prášek na pokojovou teplotu.

Příprava: Pokryjte sádrový model izolační tekutinou. Zdrsněte oblasti proutky, které vyžadují opravu, a naneste na ně tekutinu Polirepar S. **Směchání a lití:** Doporučený poměr objemů pro smíchání je 1,7–2,0 části prášku na 1 část tekutiny. Přelijte tekutinu do míchací nádoby a postupně přidávejte prášek. Míchejte tekutinu s práškem pomocí špachle po dobu asi 30 sekund. Zavřete míchací nádobku a nechte stát asi 3 minuty. Poté je směs připravena a lze ji dále zpracovávat při pokojové teplotě (přbl. 22 °C) po dobu dalších asi 4 minut. Doba zpracování se odvíjí od teploty tekutiny a prášku a od pokojové teploty.

Polymerace: Vložte připravený model do teplého tlakového hrnce. Pod-minky polymerace jsou následující: **teplota vody mezi 40 a 45 °C, tlak 6 barů a doba polymerace 20 minut.**

Výřezávání: Po vyjmutí sádry proveďte výřezání a leštění zubní náhrady pod běžných postupů v zubní laboratorii.
POZNÁMKA! Zubní náhrady vyrobené z akrylátů vždy obsahují malou část reziduálního monomeru. Jeho obsah je méně než 4,5 %, je-li polymerace provedena podle návodu k použití. Pro další snížení obsahu volného monomeru se doporučuje uchovávat náhrady ve vodě po dobu alespoň 24 hodin. Ne-li tento krok možný, informujte pacienta o tom, aby nepoužívalnou náhradu vždy vložil do vody. Nedodržení pokynů může způsobit překročení bezpečnostní meze reziduálního monomeru, špatné fyzikální vlastnosti nebo tvorbu biofilmu v reziduální nedostatečné kvalitě povrchu.

Polirepar S, полиметакрилат, диметакрилат, активатор

Informace, které mají být poskytnuty zubním lékaři: V souladu se standardními postupy v zubním lékařství musí lékař zdravotnický prostředek před vložením do ústní dutiny vyčistit. Zubní lékař musí pacientovi poskytnout pokyny pro odpovídající čištění zdravotnického prostředku a musí pacienta sledovat během pravidelných návštěv, aby zhotodní stá zubní zdravotnický prostředek. Doporučujeme čištění měkkým kartáčkem a neabrazivní zubní pastou. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zvýšené tvorbě biofilmu nebo ke znečištění nezavavení materiálu základny proutky.

Skladování: Tekutinu skladujte při teplotách do 25 °C a chráňte před slunečním světlem. Prášek skladujte při teplotách do 30 °C, v suchu a chráňte před slunečním světlem.
Obecná varování pro zubního technika: Nepoužívejte materiál po uplynutí doby použitelnosti. Datum expirace je uvedeno na obalu. Uchovávejte materiál mimo dosah dětí. Uchovávejte kapalinu a prášek pouze v jejíj originálním obalu. Nepoužívejte, pokud je primární obal poškozen. Zabráňte přímému kontaktu mezi kůží a nevytvrzeným materiálem a také vdechování par. Po manipulaci s nevytvrzeným materiálem je nutné si umýt ruce. Nádoby ihned po použití uzavřete. Zajistěte účinné větrání pracovního prostoru. Dbejte dokončovacích kroků (řezávání, broušení, leštění) zajistěte dostatečné odsávání částic z pracoviště, proustění. Při všech postupech používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP). Pokud nejsou přijata technická ochranná opatření, může při manipulaci s nevytvrzeným materiálem a při dokončovacích postupech dojít k podráždění očí, kůže a dýchacích orgánů. Pro vhodné osobní ochranné prostředky se seznamte s bezpečnostním listem (BL) (dostupný na webu https://www.polident.si). Pulver nicht über längere Zeit bei Temperaturen über 50 °C lagern.

Warnhinweise für die flüssige Komponente: Flüssigkeit ist hochentzündlich. Reizt die Augen, die Atemwege und die Haut. Kann bei Hautkontakt eine Sensibilisierung (allergische Hautreaktion) hervorufen. Von Wärme, Funken, offener Flamme und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Einatmen von Dämpfen vermeiden. Flaschen müssen dicht verschlossen und an einem gut belüfteten Ort gelagert werden. Kontakt mit Augen, Haut oder Kleidung vermeiden. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz tragen. Kontaminierte Kleidung sofort ausziehen. Mit Wasser abwaschen oder duschen. Nicht in die Kanalisation einleiten. Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen.
Entsorgung: Nicht verwendetes Produkt nicht in Entwässerungssysteme einleiten! Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie entsprechend den örtlichen und/oder nationalen Vorschriften.

DE POLIREPAR S Kaltrhärtendes Acrylharz für Prothesenreparaturen
Allgemeine Beschreibung: Das Prothesenbasispolymer Polirepar S ist für die Reparatur von Prothesen mit Hilfe der Kalthärtungstechnik bestimmt. Es ist für Patient jeden Alters mit vollständiger oder teilweise Zahnlsgigkeit geeignet, die die Funktionen fehlender Zähne (Kauen, Phonetik) wiederherstellen müssen und zugleich ein ästhetisches Erscheinungsbild des Patienten gewährleisten möchten.

Das Material wird in flüssiger und pulverförmiger Form geliefert, die von einer zahntechnischen Fachkraft (Zahntechniker) immer zusammen verwendet werden müssen.

Eigenschaft des Materials	Spezifikation	Methode gemäß
Biegezugfestigkeit	> 60 MPa	EN ISO 2795-1
Biegemodul	> 1500 MPa	EN ISO 2795-1
Sorption	< 32 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Löslichkeit	< 8 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Restmonomer	< 4,5 %	EN ISO 2795-1

Varianten: Erhältlich in verschiedenen Farben und Mengen. Konsultieren Sie Ihren Händler.

Indikationen: Zahnlosigkeit, teilweise Zahnlosigkeit

Patientengruppe: Patienten jeden Alters mit vollständiger oder teilweise Zahnlosigkeit.

Zusammensetzung: Pulver: Pulver auf PMMA-Basis, Benzoylperoxid, Pigmente
Flüssigkeit: Methylmethacrylat, Dimethacrylat, Aktivierungsmittel

Polirepar S, полиметакрилат, диметакрилат, активатор

Kontraindikationen: Verwenden Sie es nicht bei bekannter Allergie/Überempfindlichkeit gegen Acrylate oder andere Bestandteile. Ein Sicherheitsdatenblatt ist auf der Webseite verfügbar.
Unerwünschte Nebenwirkungen: In Einzelfällen wurden lokale allergische Reaktionen auf Polymethylmethacrylat-Materialien berichtet. Diese können sich als Reizung der Mundschleimhaut, Rötung, Brennen und/oder Schwellung äußern. Sollte es im Zusammenhang mit dem Gerät zu einem schwerwiegenden Zwischenfall kommen, ist dieser dem Hersteller (Polident d.o.o.; vigilanca@polident.si) und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender ansässig ist, zu melden.

Polirepar S, полиметакрилат, диметакрилат, активатор

GEBRAUCHSANWEISUNG
Verwenden Sie Polirepar S nicht zur direkten Unterfütterung der Prothesenbasis. Führen Sie eine Sichtkontrolle der Flüssigkeit durch. Wenn Sie Bodensatz oder eine gelartige Konsistenz feststellen, verwenden Sie die Flüssigkeit nicht. Abfall gemäß den regionalen Rechtsvorschriften entsorgen. Wir empfehlen, die flüssigen und pulverförmigen Komponenten vor dem Gebrauch bei Raumtemperatur zu temperieren.

Vorbereitung: Bestreichen Sie das Gipsmodell mit der Trennlösung. Rauen Sie die zu reparierenden Bereiche der Prothese auf und tragen Sie die Polirepar S Flüssigkeit auf diese aufgearbeiteten Bereiche auf. Mischen und Gießen: Das empfohlene Mischvolumenverhältnis beträgt 1,7-2,0 Teile Pulver zu 1 Teil Flüssigkeit. Die Flüssigkeit in ein Rührgefäß gießen und nach und nach das Pulver hinzufügen. Die Flüssigkeit und das Pulver mit einem Spatel etwa 30 Sekunden lang vermischen. Das Mischgefäß abdecken und etwa 3 Minuten lang beiseitestellen. Danach ist die Mischung fertig und kann noch ca. 4 Minuten bei Raumtemperatur (ca. 22°C) verarbeitet werden. Die Verarbeitungszeit hängt von der Temperatur der Flüssigkeit und des Pulvers sowie von der Raumtemperatur ab.

Polymerisation: Setzen Sie das vorbereitete Modell in den heißen Drucktopf ein. Die Bedingungen für die Polymerisation sind wie folgt: **Wassertemperatur zwischen 40-45°C, ein Druck von 6 bar und eine Polymerisationszeit von 20 Minuten.**

Entgraten: Nach dem Entfernen des Gipses wird die Prothese nach den üblichen Verfahren des Dentallabors entgratet und poliert.

HINWEISE! Zahnersatz aus Kunststoffen enthält immer einen geringen Anteil an Restmonomer. Der Restmonomergehalt liegt unter 4,5 %, wenn die Polymerisation gemäß der Gebrauchsanweisung durchgeführt wird. Zur weiteren Reduktion freier Monomere wird empfohlen, eine Restauration mindestens 24 Stunden im Wasser zu lagern. Ist dieser Schritt nicht möglich, raten Sie dem Patienten, die Prothese ins Wasser zu legen, wenn sie nicht getragen wird. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Restmonomergehalten über dem Sicherheitsgrenzwert, schlechten physikalischen Eigenschaften oder Biofilmbildung aufgrund unzureichender Oberflächenqualität führen.

Polirepar S, полиметакрилат, диметакрилат, активатор

Informationen, die dem Zahnarzt zur Verfügung gestellt werden müssen: Gemäß der üblichen zahntechnischen Praxis muss der Zahnarzt ein Medizinprodukt reinigen, bevor er es in die Mundhöhle einführt. Der Zahnarzt muss dem Patienten Anweisungen zur ordnungsgemäßen Reinigung des Medizinprodukts geben und ihn bei regelmäßigen Terminen nachbeobachten, um den Zustand des Medizinprodukts zu beurteilen. Wir empfehlen die Reinigung mit einer weichen Bürste und nicht scheuernden Zahnpasta. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu verstärkter Biofilmbildung oder zu Verfärbungen des Prothesenbasis-Materials führen.
Lagerung: Lagern Sie die Flüssigkeit bei einer Temperatur von bis zu 25 °C und schützen Sie sie vor Sonnenlicht. Lagern Sie das Pulver bei einer Temperatur von bis zu 30 °C und schützen Sie es vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit.

Allgemeine Warnhinweise für den Zahntechniker: Verwenden Sie das Material nicht nach Ablauf des Verfallsdatums. Das Verfallsdatum ist auf der Verpackung aufgedruckt. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Flüssigkeit und Pulver nur in der Originalverpackung aufbewahren. Nicht verwenden, wenn die Primärverpackung beschädigt ist. Vermeiden Sie direkten Kontakt zwischen Haut und nicht ausgehärtetem Material sowie das Einatmen der Dämpfe. Nach dem Umgang mit dem nicht ausgehärteten Material müssen die Hände gewaschen werden. Behälter sofort nach Gebrauch verschließen. Sorgen Sie für eine wirksame Belüftung des Arbeitsplatzes. Stellen Sie während der Nachbearbeitungen Richtig (Beschriften, Schleifen, Polieren) eine ausreichende Absaugung der Partikel am Arbeitsplatz sicher. Tragen Sie bei allen Arbeitsschritten geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA). Wenn keine technischen Schutzmaßnahmen getroffen werden, kann es beim Umgang mit ungehärtetem Material und bei Nachbearbeitungsverfahren zu Reizungen der Augen, der Haut und der Atemwege kommen. Konsultieren Sie das Sicherheitsdatenblatt (SDB) für geeignete persönliche Schutzausrüstung (verfügbar auf der Website https://www.polident.si). Pulver nicht über längere Zeit bei Temperaturen über 50 °C lagern.

Warnhinweise für die flüssige Komponente: Flüssigkeit ist hochentzündlich. Reizt die Augen, die Atemwege und die Haut. Kann bei Hautkontakt eine Sensibilisierung (allergische Hautreaktion) hervorufen. Von Wärme, Funken, offener Flamme und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Einatmen von Dämpfen vermeiden. Flaschen müssen dicht verschlossen und an einem gut belüfteten Ort gelagert werden. Kontakt mit Augen, Haut oder Kleidung vermeiden. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz tragen. Kontaminierte Kleidung sofort ausziehen. Mit Wasser abwaschen oder duschen. Nicht in die Kanalisation einleiten. Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen.
Entsorgung: Nicht verwendetes Produkt nicht in Entwässerungssysteme einleiten! Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie entsprechend den örtlichen und/oder nationalen Vorschriften.

Характеристики на материала	Спецификация	Метод съгласно стандарта
Якост на отъгване	> 60 MPa	EN ISO 2795-1

Γενική περιγραφή: Το πολυμερές υλικό βάσης οδοντοστοιχίας Polirepar S προορίζεται για τις επιδιορθώσεις οδοντοστοιχίας με χρήση της τεχνικής ψυχρής σκλήρυνσης. Είναι κατάλληλο για ασθενείς οποιασδήποτε ηλικίας με πλήρη ή μερική νυδιστία, οι οποίοι χρειάζονται αποκατάσταση των λειτουργιών των ελαττωμένων δοντιών (δъвчане, φωνητική), καθώς και εξομάλυνση αισθητικής εμφάνισης του ασθενούς. Το υλικό παρέχεται σε μορφή υγρού και σκόνης που πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα μαζί από τον επαγγελματία οδοντικής φροντίδας (οδοντοεγνήτης).

Χαρακτηριστικό υλικού	Προδιαγραφή	Μέθοδος σύμφωνα με το
Αντοχή στην κάμψη	> 60 MPa	EN ISO 2795-1
Συντελεστής κάμψης	> 1500 MPa	EN ISO 2795-1
Ρωρηση	< 32 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Διαλυσιμότητα	< 8 µg/mm³	EN ISO 2795-1
Υπολειπόμενα μονομερούς	< 4,5 %	EN ISO 2795-1

Παραλλαγές: Διατίθεται σε διάφορα χρώματα και ποσότητες. Συμβουλευτείτε τον διανομέα σας.
Ένδειξη: Νυδιστία, μερική νυδιστία
Ομάδα ασθενών: Ασθενείς οποιασδήποτε ηλικίας με πλήρη ή μερική νυδιστία
Σύνθεση: Σκόνη: Σκόνη με βάση το PMMA, υπεροξείδιο του βενζοϋλίου, χρωστικές
Υγρό: Μεθακρυλικός μεθυλεστεράς, διμεθακρυλικό, ενεργοποιητής

Αντενδείξεις: Να μη χρησιμοποιείται σε περίπτωση γνωστής αλλεργίας/ υπερευαισθησίας σε ακρυλικό ή σε απορροφάτο από άνω στατικό. Το δελτίο δεδομένων ασφαλείας είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα.
Ανεπιθύμητες παρενέργειες: Σε μεμονωμένες περιπτώσεις έχουν αναφερθεί τοπικές αλλεργικές αντιδράσεις σε υλικά από πολυμεθμεθакρυλικό. Αυτές μπορεί να εκδηλωθούν ως ερεθισμός του στοματικού βλεννογόνου, ερυθρότητα, σίδηση, κάουση και/ή οίδημα. Σε περίπτωση που προκύπτει οποιοδήποτε σοβαρό παριστατικό σε σχέση με τη συσκευή, αυτό θα πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή (Polident d.o.o.; vigilanca@polident.si) και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης.

